

# Familias PUEDEN Nueva Noticia



**Proyecto Educacional Para Padres**  
210 Student Services Center, Room 301  
Houston, Texas 77204-3025  
713-743-5435/Fax 713-743-5383  
www.las.uh.edu/pep

**Verano 2009**  
(FY 09)  
**Volumen 1,**  
**Edicion 3**

## Verano



Con el termino del años escolar, esperamos que usted y su familia esten preparados para verano porque si no; el verano esta preparado para ti!

En esta edicion del verano, hemos compuesto los evento mas educacional, informativos y de apoyo de diversion para niños y sus familiares para participar.

Esperamos que vean esta edicion como un recurso y guia mientras perdure el calor y saboreelos dias alpaso del verano. Tenga un verano seguro y maravilloso!



## La Familias PUEDEN Grupo de Apoyo

Te invitamos a venir a nuestro grupo de apoyo mensual de Familias Pueden donde puedes unirte a otros padres con niños con discapacidades y otros profesionales para diversion, educación, compartir y aprender

mas de recursos para su hijo.

Tambien aprenderás mas de habilidades de niños con necesidades especiales. Las reuniones son cada primer Lunes del mes de 10am hasta 12pm en la Iglesia Luterana Cristo el



Rey 2353 Rice Blvd. Niños son bienvenidos a la reunión. Nosotros apreciamos la hospitalidad de Cristo el Rey por abrimos sus puertas a nosotros y a nuestras familias.

## Bienvenida, Nueva Partner!

Familias PUEDEN quieren dar una bienvenida a Jacqueline L. Cruse, nuestra nueva Socia Familiar. Jacqueline es la CoPresidenta y WebMaster(de red internet) del Capiutulo del Area Mayor de Houston-Sociedad de Autismo de America, y una miembro de Discapacidades Intelectuales y de Desarrollo -Cocilio de Consejo de Plannear (IDD-PAC) atravez de MHMRA ( the Greater Houston Chapter-Autism Society of America, and a member of Intellectual Developmental Disabilities-Planning Advisory Council (IDD-PAC) through MHMRA.)

Jacqueline comparte que ella esta muy emocionada de ser una Socia Familiar porque ella puede trabajar con familias de niños con discapacidades y audarles a descubrir cosas nuevas en la comunidad y ayudar a crear un camino mas grande y brillante para sus niños. Hablando de niños, ella no se enciende mas que cuando habla de sus hijos propio, Jalen, 10 años y Issac, 8 años, ambos en el espectro de autismo. Bienvenida Jacqueline!

!

## Adentro de edicion

Grupo o de transicion	2
Estudio de Autismo	2
Programas/ Actividades	2
Determinacion-Propia	3
Campo Para Todos	3
Entrenamiento de Padres	3
Directorio de Personal	4

## Dicho de la temporada

*Tarde de verano..  
tarde de verano..las  
dos palabras mas  
bella del language de  
ingles (summer  
afternoon)*

-Henry James

(1843-1916)

## Reuniones Venideras

Junio 1, 2009

Padres Compartiendo

Julio 6, 2009

Padres Compartiendo

Agosto 3, 2009

- "Preparandose para  
el Proximo Ano  
Escolar"

## Grupo de Transicion

El Grupo de Transición se reúne el 3<sup>o</sup> Jueves de cada mes Impar a las 6:30 p.m, en el Hospital Shriner's ubicado en al 6977 Main St. (pasando las interseccion de Main y Holcomb). Estacionamiento es gratis en el Hospital Shriners. Tendremos pizza y bebida proporcionada pro Servicios Pediastra Maxim. Pedimos a las familias que reserven para tener suficiente pizza. El 16 de Julio , presentadora sera anunciada.

Para mayor información llamar a Elaine Hime al 713-743-0608 o a Teresa Guzman y Phyllis Gutierrez al 713-743-5592. Si a usted le gustaria ser parte dela lista de e-mail del grupo de Transición y si no es parte del Grupo de Las Familias PUEDEN, favor de enviar un mensaje a Elaine Hime @ ehime@mail.uh.edu.

### PREPARADOS PARA EMERGENCIAS

**Junio 1<sup>st</sup> – Noviembre 30<sup>th</sup>** es la temporada oficial de Huracanes. Aqui hay consejos rapidos para ti y tu familia. Tenga un plan familiar, Prepare un equipaje de emergencia, Prepare su casa, Prepare su vehiculo, y llame al 211 para registrar a su hijo con necesidades especiales. Cheque el sitio electronico del Dept. de Servicios de Salud de Texas para niños con necesidades especiales para mas informacion:

[http://www.dshs.state.tx.us/preparedness/e-prep\\_public.shtm](http://www.dshs.state.tx.us/preparedness/e-prep_public.shtm)

## Programas & Actividades

### Sonido sin nombre

Sonido sin nombre explora el hacer musica para la comunidad de necesidades especiales. Es un ambiente estructurado y animado, participantes haran ejercicios musicales que enfatisa escuchar, coordinar, apoyo de otros, y expresion propia, poderio propio, y comunicacion no-verbal.

Instrumentos provisto ó pueden traer propio intrumentos tambien.

El programa ofrece dos tipos de

clases de necesidades especiales: Musica creative para habilidad basica de la comunicad, Miercoles, 6pm-7pm, Musica Creativa para los de alto funcion en la comunidad. Miercoles, 4-5 pm., Para mas informacion ó registrarse, llame al 713-928-5653 ó mande correo electronico:

[dave.dove@namelessound.org](mailto:dave.dove@namelesssound.org)

Programa de verano empieza Junio 17<sup>th</sup>- Julio 29<sup>th</sup>. Todas las clases son GRATIS!

MECA esta localizado en el 1900 Kane St., Houston TX 77007

### 2009 Conferencia Determinacion-Propia

*Houston*

Sera en United Way of the Gulf Coast Simposio de Empleo: Septiembre 7. 2009

[www.selfdetermined.org](http://www.selfdetermined.org) or call 1-800-572-7159 or email [charris@imageenterprise.com](mailto:charris@imageenterprise.com)



## De Navegar a Campamento!



**Corazon de Navegacion** enseña a navegar a niños con necesidades especiales como una forma de terapia recreacional. La caridad fue fundada en el 2004 por Geroge Saidah, un negociante de computadoras quien fue motivado por su experiencia pesonal por un ser querido con un desorden cognitivo. Un navegador de mas de 35 años.

Saidah soño en combinar su amor del oceano con el servicio a la comunidad. Desde que se retiro, Saidah dedica su tiempo desarrollando Corazon de Navegacion para crear una divertida, educativa y terapeutica oportunidad para niños con discapacidades de desarrollo. Para mas informacion, favor de contactar, Capitan Dave McCabe (281) 488-1780, Cell, (281) 507-1867, ó correo [davemccabe@heartofsailing.org](mailto:davemccabe@heartofsailing.org)

### Campamento de Verano Joy (Gozo)

10570 Westpark Dr., Houston 77042

Julio 27-July 31 at First Methodist Houston.

Un campamento de niños con necesidades especiales y sus hermanos! Llame a Tanya Sterling: al 713-458-4702 ó correo electronico: [tanyasterling@fmhouston.com](mailto:tanyasterling@fmhouston.com) ó or Melanie Hagar at [mhagar@fmhouston.com](mailto:mhagar@fmhouston.com)



### **Campamento Lugar Super**

Un campamento de verano para niños con necesidades especiales. Niños de cuatro años hasta escuela superior que beneficiarían o gustarían participar en campamento de verano. Cada día será lleno de actividades divertidas y oportunidades para aprender y expandir en relaciones con otros y Dios mientras se divierten en un ambiente cristiano, seguro y divertido. Registración será: Marzo 27 – Julio 21. Fechas de Camp. serán Agosto 3 hasta August 7, de 9 – 12:30 pm. (TBA), Contact Gail Casson @ 713-354-4482

Campamento para todos

**Campamento para Todos** es un lugar de retiro y campamento que trabaja junto con grupos de necesidades especiales para enriquecer las vidas de personas con enfermedades crónicas y discapacidades. Para más información llame al número abajo o visite la página electrónica. Sitio de Campo: 6301 Rehburg Rd., Burton, Texas 77835, PH: 979-289.3752, [campsite@campforall.org](mailto:campsite@campforall.org), Administrative Offices, 10500 N.W. Freeway, Ste. 200, Houston, TX 77092, PH: 713-686-5666,

[houstonoffice@campforall.org](mailto:houstonoffice@campforall.org)

### **Teatro Dionysus Presenta**

“Los Piratas de Penzance”

Junio 6<sup>th</sup> hasta Junio 28<sup>th</sup>

Jueves y Sabado en la noche

Noches de semana 7:30 p.m.

Domigos 3:00 p.m.

Donde: Teatro Joe Frank

Centro Comunitario Judío

5601 S. Braeswood

Llame para más información,  
713-728-0041

**SIRE-Programas terapéuticos de montar.** La misión de SIRE es de proveer una calidad de vida para personas con discapacidades a través de montar caballos terapéuticamente y actividades relacionadas. Tres localidades en la ciudad. **HOCKLEY**, 24161 Spring Drive, Hockley, TX 77447, tel: (281) 356-7588, fax: (281) 356-9462.....**SPRING**, 4610 Sloangate, Spring, TX 77373, tel. (281) 353-6160, fax: (281) 355-1231.....**FORT BEND**, Sienna Stables, 8255 Camp Sienna Trail, Missouri City, TX 77459, tel. (281) 778-0202, fax: (281) 356-9462

**Un proyecto de Partners Resource Network.** La misión de Socios de la red de Recursos es para apoderar padres de niños y jóvenes con discapacidades en su papel como padres, hacer decisiones, y abogar por sus hijos, y promover una relación entre padres y profesionales. Los cursos GRATIS se ofrecerán los siguientes días de 9:30-11:30 at : 3311 Richmond Suite 334, Houston, TX 77098

Junio 18<sup>th</sup> - Desarrollando Habilidades Grandes de Abogacía

Favor de llamar 713-524-2147 para registrarse para clases.

## **El Estudio de Autismo Simmons Simplex**

El Simons Simplex Colección es una colección de información clínica y genética de familias que tienen solo un niño afectado con el trastorno de espectro de autismo (ASD), y también tienen un niño o más que están desarrollando típicamente. El niño autista debe tener edades de 4-18 años. Por lo menos un hermano mayor de cuatro años. Los dos padres biológicos deben estar dispuestos a participar y todos los miembros familiares se le pedirá una muestra de sangre. Todo el parqueo en el Centro Médico de Tejas asociado con el estudio se pagará, y familias recibirán un total de 50\$ por completar un estudio completo. Hay varias etapas de participación. 1) Entrevista por teléfono (10-15 minutos) 2) Un paquete de cuestionario familiar (pedimos respuesta en dos semanas; proveemos un sobre pagado para el retorno de los materiales del estudio) 3) Historial médico entrevista por teléfono (2-3 horas) 4) Visita en persona que incluye entrevista de padres y asesoramiento del niño/a con ASD y muestra de sangre para todos los miembros participantes de familia- todos los miembros de familia deben estar disponibles a venir a la visita de 8:30am – hasta 12pm-12:30pm. Hay reposo para almorzar, luego sacamos sangre y hacemos una evaluación médica breve. Familias terminan típicamente a las 3pm. Familias consideradas para participar en el estudio recibirán un asesoramiento de diagnóstico y un reporte completo de nuestro psicólogo (entre 3-5 semanas de la cita) sin costo. Para más información favor llamar, (832)824-3390

---

\*Jefa Editorial – Kim Dixon

\*Editora de Transición – Ana Perez

\*Voluntarios del padre

---

**Directorio de Personal – Las Familias PUEDEN**

Angie Grindon-Project Director,  
[agrindon@mail.uh.edu](mailto:agrindon@mail.uh.edu) 713.743.5491

Shelley Townsend-Program Coordinator,  
[shelley.townsend@mail.uh.edu](mailto:shelley.townsend@mail.uh.edu)

713.743.5435

Phyllis Gutierrez-Family Partner (bilingual)  
[prgutier@mail.uh.edu](mailto:prgutier@mail.uh.edu) 713.743.5592

Teresa Guzman-Family Partner (bilingual)  
[tguzman@mail.uh.edu](mailto:tguzman@mail.uh.edu)

713.743.5592

Jacqueline-Harris Cruse-Family Partner,  
[jlcruise@mail.uh.edu](mailto:jlcruise@mail.uh.edu)

713.743.0608

Elaine Hime-Resource Specialist  
[ehime@mail.uh.edu](mailto:ehime@mail.uh.edu) 713.743.0608

LAS familias PUEDEN son financiadas por una beca del Programa de Servicios para Niños de Necesidades de Asistencia Médica, del Departamento de Texas de Servicios de Salud del Estado.

**El Rio Actuacion y Artes Visuales Campamento de Verano Informacion:**

Session 1: **Junio 15-19 Aloha Week (Semana de Aloha)**

Session 2: **Junio 22- 26** Semana de Alrededor del Mundo

Session 3: **Julio 13-17** Semana del Circo

Session 4: **Julio 20-24** Semana de Dr. Seuss

Session 5: **Julio 27-31** Abordese para Broadway-*una colaboracion con* Teatro debajo de las Estrellas

Session 6: **Augusto 3-7** Semana de *Mariachi- una colaboracion con el Gran Opera de Houston , HGO co.*

Para registrarse electronicamente visite: [www.theriver.org](http://www.theriver.org)

Llame para informacion al (713) 520-1220. Algunas becas estan disponibles pero llame temprano.

---

0073043021

Parent Education Project

University of Houston

210 Student Services Center 1

Houston, Texas 77204-3025

---